

Nº 989

Prot. n. 12 Ag. fls. 83.

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1924

Data: 17 de Dezembro 1923.

47

Avare'

Interessado Baldassar Giuseppe

Assumpto. Pedido restituição de praeptis
que dependem de feitura o
santos.

Amador Romão 8. 11. 23

Pl. Man. 2-075

Antonio Lenzi

Av. Eur. E. de Laranjeira
18/12/1923

Exmo. Snr. Dr. SECRETARIO de Estado, dos Negocios da Agricultura, Commercio e Obras Publicas do ESTADO DE SAO PAULO

VB

BALDASSIN GIUSEPPE, immigrante, chagado ao porto de Santos, no dia 24 de Outubro de 1923, pelo vapor "PALERMO", procedente do Porto de Genova, achando-se localizado com sua familia (composta de sua mulher, Lucia de 47 annos, seus filhos, Angela, de 18 annos, Domenico, de 14, Maria, de 12, Giovanni, de 10 annos) na Fazenda do snr. JOAQUIM FLORIANO DE TOLEDO, na Estação de AVARE, conforme prova com os documentos juntos, e tendo pago sua passagem daquelle porto ao de Santos, vem, respeitosamente, pelo presente, requerer dignese V. Excia. de accordo com a Lei, autorizar a restituição, ao supplicante, da importancia de 10.200 LIRAS, despendida com o seu transporte, conforme o recibo junto ao presente.

13

*Baldassini Giuseppe
Avaré Dezembro 23*



CARTORIO DO 1º OFFICIO
AVARÉ



Reconheço a *assinatura* e dou fe
Avaré *17* de *fev* de 19 *23*.
Em testemunho *+* de verdade
O 1º Tab.º *Antonio Lenzi*

989) 12 Dez 7. 83.
686

ALL' EMIGRANTE.

73

4

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO



Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 150.000.000 interamente versato

N° 3321

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA . N. 1081

Biglietto d'Imbarco per Palermo Stazza netta 700 Tonn. Posti di 3^a Classe
col Vapore di bandiera italiana (vel. alle prove miglia 14,30 all'ora)

che partirà da GENOVA il 6 - OTT 1923 per SANTOS
toccando di scalo i Porti di Napoli, Palermo (eventuale) Dakar (event.)
e/o altri scali per rifornimento carbone Rio
DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME		Età	Cuccette	Razioni
1				
2	<i>Baldamir Angela</i>	18	1	1
3				
4				
5				
6	Nolo provvisorio con autorizzazione alla Società di riscuotere la differenza in più, se prima della partenza di 100 Kg. l'On. Commissariato, stabilisse un nolo superiore.			
7				
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.				
TOTALE			1	1

Nolo di passaggio L.it. 1700 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA	
N. <u>1</u> posti a L.it.	Totale L.it. <u>1700</u>
Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. <u>1700</u> per posto " "	" "
Rimane a pagarsi a Genova	L.it. <u>7</u>

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

106
[Signature]

GENOVA, li 20. 9. 1923

H. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1. - Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che inasprano nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti sui piroscafi inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell' Emigrazione, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. - I giudizi avanti l' ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissario dell' Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest' ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. Art. 41. - Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1 salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio il viaggio di andata o nel caso del rimpatrio dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minore quando egli abbia trattato per l'imbarco, o dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di rimpatrio dal giorno in cui ebbe inizio il viaggio di andata o nel caso del rimpatrio dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario. Art. 42. - Qualunque trasmissione fatta senza l' intervento dell' ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. Art. 43. - Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. Art. 44. - Tutte le carte e gli atti relativi ai vettori e alle Società di patronato, compresi le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera g). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis, da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgano quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	Colazione	1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei generi Alimentari		Giorni della settimana							Quantità totale settim.le
		Composizione di pasti nei diversi giorni della settimana		Composizione di pasti nei diversi giorni della settimana		Composizione di pasti nei diversi giorni della settimana		ELENCO dei generi Alimentari							
		TABELLA A, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana		TABELLA B, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana		TABELLA C, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana		TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.							
L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.	L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.	Quantità totale settim.le	
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stracchino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Martedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stracchino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Mercoledì	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'aglio - Riso in brodo con verduci.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Giovedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stracchino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Venerdì	Pasta all' acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e piselli al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Sabato	Pasta e ceci al lardo in umido con patate.	Pasta e piselli al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500
Domèn.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stracchino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e coltura (g).	Gr. 500	150	500	500	500	500	500	500	500	500	500	3.500

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. - Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato; esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - L' amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. - E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive od infiammabili. Nel caso d' infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall' infrazione di tali prescrizioni.

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a, quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

ALL'EMIGRANTE.

12

5-

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO



Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 150.000.000 interamente versato

N° 3322

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA N. 1082

Biglietto d'Imbarco per N° 1 Posti di 3^a Classe

PALERMO (Stazza netta Tonn. 3602,10 vel. alle prove miglia 14,30 all'ora)

col Vapore di bandiera italiana

che partirà da GENOVA il 6 - OTT 1923 per SANTO

toccando di scalo i Porti di Napoli, Palermo (eventuale) Dakar (event.)

cio alle scali per rifornimento carbone 210.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME		Età	Cuccette	Razioni
1	Poni Lucia	48	1	1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscafo.			TOTALE	1

Nolo di passaggio L.it. 1700 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA	
N. posti a L.it. Totale L.it.	1700
Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. 1700 per posto " " 1700	
Rimane a pagarsi a Genova L.it.	0

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

100

[Handwritten signature]

GENOVA, li 29. 9. 1923

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
FLORIO, RUBATTINO e LLOYD ITALIANO



Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 150.000.000 intiramente versato

N° 3320

UFFICIO EMIGRAZIONE DI GENOVA

N. 1077/80

Biglietto d'Imbarco per N.º 4 Posti di 3ª Classe

col Vapore di bandiera italiana

PALERMO

Stazza netta Tonn. 3382,
vel. alle prove miglia 14,30 all'ora

che partirà da GENOVA il

5 - OTT 1923

per

SANTOS

toccando di scalo i Porti di

Napoli, Palermo (eventuale) Dakar (event.)

e/o altri porti per rifornimento carbone, ecc.

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 21 (comprese le fermate nei porti di scalo)

	COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1	Baldassarri G. H.	52	/	/
2	fig. Domenico	14	/	/
3	Gina	19	/	/
4	Giovanni	10	/	/
5				
6				
7				
La durata del viaggio sarà aumentata di un giorno per ogni scalo eventuale che toccherà il piroscalo.			TOTALE	4

Nolo di passaggio L.it. 1700 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 4 posti a L.it. Totale L.it. 6800

Acconto pagato ai Rappresentante in ragione di L.it. 1700 per posto " " 6800

Rimane a pagarsi a Genova L.it. 7

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

106
[Signature]

GENOVA, li 29.9.1923

H. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco

CAPO V. - TESTO UNICO LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

ART. 37, N. 1. - Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che nascono nei confronti di terzi classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti sui proscavi inseriti in patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell' Emigrazione, qualunque sia il valore.

ART. 40. - I giudici avanti l' ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami all' Emigrazione, ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono con decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso del viaggio di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minore quando egli abbia trattato per l' imbarco, o dalla persona cui il minore è legalmente affidato, e nel caso di biglietti preparati da terzi, o da un minore quando egli abbia fatto senza l' intervento dell' ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 61. - Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. - Tutte le carte, e gli atti relativi al procedimento avanti gli ispettori dell' Emigrazione, i Collegi proibitivi e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuto pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

GIORNI della settimana	1° PASTO		2° PASTO		ELENCO dei generi Alimentari		Giorni della settimana					Quantità totale settim. le	
	Colazione	Colazione	1° PASTO	2° PASTO	1° PASTO	2° PASTO	L.	M.	G.	V.	S.		D.
Lunedì		Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufalino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufalino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e collatura (a) - Gr. 500	Lunedì						3.500
Martedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Riso e piselli al ma-gro - Baccalà in bianco con patate insalate.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Riso e piselli al ma-gro - Baccalà in bianco con patate insalate.	Carne di bue fresca (b, n, e) - Carne in conserva (c) (*) - Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	Martedì						1.500
Mercoledì		Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta al sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta al sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Mercoledì						1.050
Giovedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Giovedì						0.850
Venerdì		Pasta all' acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e ceci al sugo - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all' acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e ceci al sugo - Carne in umido con lenticchie.	Riso asciutto col sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Venerdì						0.150
Sabato		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con piselli.	Pasta e ceci al sugo - Carne in umido con lenticchie.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con piselli.	Pasta e ceci al sugo - Carne in umido con lenticchie.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Sabato						0.050
Domenica		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con piselli.	Pasta e ceci al sugo - Carne in umido con lenticchie.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con piselli.	Pasta e ceci al sugo - Carne in umido con lenticchie.	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu bianco con cipolle cotte.	Domenica						0.050

TABELLA A bis indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.

TABELLA B indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.

TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. - Art. 1. - Il biglietto di andata e ritorno è valevole per un anno dal giorno in cui fu rilasciato; esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. - L' amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri. Nel caso di infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarli e distruggerli, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre, sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall' infrazione di tali prescrizioni.

N. B. - I passeggeri che non si presentarono all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

Per tutte le controversie che potessero nascere, la Società si rimette a quanto è disposto dalle Leggi Generali vigenti nello Stato.

7

Atestado

Attesto que o Colono
Giuseppe Baldasini está com
sua Família residindo em
minha Fazenda Santo-Au-
tônio na Comarca de Auaré
deste Estado

São Paulo 10 de Setembro 1923
João Ribeiro Felice



Reconheço a firma supra
S. Paulo, 11 de Setembro de 1923

Em testem^o [Signature] da verdade.
[Signature] Tabellião Intermun.



8

Atestado

Attesto que o Colono Baldassin Giuseppe,
e sua familia, residem actualmente na
fazenda denominada "S^{to} Antonio" neste mu-
nicipio e comarca de Arari, de proprie-
dade do Sr Cel Joaquim Floriano de
Toledo.

Arari, 10 de Dezembro de 1923
Cl. J. de Paz



N. 6

9

Baldassin Giuseppe, italiano, agricultor, com 52 annos de idade, sua mulher Lucia, com 47, e seus filhos Angela, com 18, Domenico, com 14, Anna, com 12, e Giovanni, com 10, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor "Palermo", entraram na Hospedaria deste Departamento em 26 de Outubro de 1923, e seguiram para a fazenda de Sr. Cel. Joaquim Floriano de Toledo, na estação de Avaré, contractados de accordo com a procura n.4835.

A localização da referida familia está em ordem. - O requerente exhibe documentos comprobatorios das despesas de passagens, na importancia de Liras 10.200 (dez mil e duzentas).

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 4 de Janeiro de 1924.


DIRECTOR.

Baldassim Giuseppe, pede restituição de passagens, de Genova a Santos.

Estando os documentos em ordem e a localização da familia de accordo com o Regulamento em vigor, parece-me caber deferimento a petição do requerente, entretanto, superior juizo mandará o que for de direito.

No caso de deferimento, a restituição será de Liras 10.200, conforme demonstram os documentos de fls 4, 5 e 6.

Directoria de Terras, 15-1-24

Oleary
2º Official

Provincia de...

do...

de...

16.1.24.

*Dist. - Jm N.º - Alde 8
a' Cont. - abj 2/924*

[Signature]

Recebi do Director de Texas
tres passageiros pertencentes a familia
do Colon. Baldassari Giuseppe passa-
jantes estes que estavam no presente
processo.

Direct. Texas 21-2-924
João Luisio Toledo